



Certificación de salud, seguridad y medio ambiente del proveedor

Es la voluntad de Cisco Systems, Inc. adoptar medidas razonables y posibles con el fin de garantizar la seguridad del lugar de trabajo y proteger el medio ambiente en todos los aspectos de sus operaciones. A tal fin, Cisco ha establecido requisitos de salud, seguridad y medio ambiente (EHS) que son aplicables a todos los proyectos, procesos y operaciones, independientemente de su ubicación geográfica.

Se espera que los proveedores seleccionados para realizar trabajos en nombre de Cisco (i) cumplan cabalmente con todas las leyes y requisitos normativos vigentes, y (ii) acaten los requisitos de EHS de Cisco.

Este método garantiza que las operaciones de Cisco cumplan con todas las obligaciones legales de carácter local, estatal y federal, en relación con la contratación y administración de contratistas y la ejecución de proyectos, y al mismo tiempo establece un conjunto de mejores prácticas que los proveedores deben acatar en todas las circunstancias.

Como condición del contrato el proveedor debe cumplir con las siguientes obligaciones:

Requisitos de salud y seguridad

1. *Cumplir con toda la normativa de salud y seguridad vigente.*

Cisco exige a sus proveedores que cumplan cabalmente con las leyes, reglamentos y directivas de carácter local, provincial/estatal y nacional/federal. Entre ellos cabe mencionar la normativa relativa a la identificación y mitigación de peligros, equipos de protección personal, seguridad eléctrica, seguridad contra radiación, exposición a patógenos transportados por la sangre, tratamiento de residuos, manejo de sustancias químicas, exposición al ruido, uso de prácticas de trabajo seguras, obtención de todos los permisos, autorizaciones y licencias obligatorios, cumplimiento de todas las notificaciones obligatorias y presentación de todos los informes obligatorios. Asimismo, Cisco exige a sus proveedores que brinden a sus empleados la capacitación necesaria y adecuada en salud y seguridad, así como la actualización pertinente, y que conserven los registros de dicha capacitación.

2. *Contar con un método para administrar y reducir los riesgos de salud y seguridad de sus empleados.*

Los proveedores de Cisco deben contar con métodos documentados y sistemáticos para identificar y reducir el riesgo de lesiones o enfermedades ocupacionales. A título ilustrativo cabe mencionar el uso de análisis de peligros en el trabajo, evaluaciones de riesgo, planes de prevención de lesiones y enfermedades, evaluaciones de exposición e

informes y seguimiento de lesiones ocupacionales. Ejemplos de métodos para abordar riesgos de seguridad comunes:

- Plan de control de energía peligrosa
- Protección contra caídas
- Equipos de protección personal
- Planes de respuesta a emergencias

3. *Proporcionar a Cisco documentación de los métodos utilizados para identificar y reducir al mínimo los peligros de salud y seguridad, previa solicitud.*

Cisco podrá solicitar a sus proveedores que proporcionen análisis de peligros en el trabajo, evaluaciones de riesgo, planes de mitigación de riesgo, registros de mantenimiento de equipos, registros de inspección y registros de capacitación de las actividades realizadas en las plantas de Cisco o en proyectos encomendados por Cisco.

4. *Notificar a los gerentes de proyecto designados cualquier peligro de salud, seguridad y medio ambiente generado por las actividades del proveedor.*

Es obligatorio que los proveedores de Cisco notifiquen la introducción de materiales o equipos que generen peligros de seguridad física, química o biológica en las plantas de Cisco o en proyectos encomendados por Cisco. Estas notificaciones podrán consistir en la presentación de hojas de datos de seguridad de materiales, análisis de peligros en el trabajo o evaluaciones de riesgo.

5. *Permitir a Cisco inspeccionar las actividades realizadas en un lugar de trabajo o proyecto de Cisco.*

El proveedor acepta permitir a Cisco inspeccionar los lugares de trabajo, equipos, documentación y materiales, y entrevistar a sus empleados acerca de las prácticas de trabajo y el control de salud y seguridad.

6. *Realizar la capacitación en seguridad del contratista de Cisco antes de comenzar sus actividades en nombre de Cisco.*

El proveedor acepta realizar la capacitación en seguridad del contratista de Cisco y todo otro curso de capacitación que Cisco estime necesario a fin de garantizar un entorno de trabajo seguro.

Requisitos ambientales

1. *Cumplir con todas las leyes y los reglamentos de protección del medio ambiente vigentes.*

Los proveedores tienen la responsabilidad de cumplir con todas las leyes de protección del medio ambiente vigentes, reglamentos, permisos o autorizaciones, y planes específicos de proyectos, y se espera que implementen medidas de control efectivas en el campo. Algunos ejemplos de prácticas ambientales obligatorias son, entre otros:

- Control de escorrentía de aguas pluviales;
- Prevención y respuesta ante derrames;
- Control de erosión y sedimentos;
- Emisiones por aire y control de polvo;
- Administración de materiales peligrosos;
- Tratamiento de residuos;
- Procedimientos para detener el trabajo en el caso de un descubrimiento inesperado (p. ej., restos humanos, artefactos);
- Limpieza y restauración de zonas alteradas, y
- Notificaciones e informes pertinentes cuya presentación sea obligatoria en virtud de la normativa vigente.

2. *Observar y cumplir con las restricciones de acceso a la propiedad y lugares de valor.*

Los contratistas, subcontratistas y proveedores deberán cumplir con todas las restricciones de acceso, así como las prohibiciones de acceso a recursos de carácter delicado (p. ej., humedales, sitios arqueológicos y hábitats especiales de flora y fauna) o las zonas adyacentes de interés. Según el monto del contrato o el alcance del trabajo, los proveedores también deberán elaborar un plan de cumplimiento de la normativa ambiental de conformidad con todos los requisitos y permisos ambientales que sean de aplicación al proyecto.



Requisitos de salud, seguridad y medio ambiente del proveedor



Marzo de 2008

En este curso de capacitación se tratarán los siguientes temas...

- Misión de salud, seguridad y medio ambiente (EHS) de Cisco
- Requisitos de **salud y seguridad** del proveedor
 - Cumplimiento de la normativa
 - Identificación de peligros y mitigación de riesgos
 - Administración, documentación e inspección de salud y seguridad
 - Comunicación de peligros en el lugar de trabajo
- Requisitos **ambientales** del proveedor
 - Cumplimiento de la normativa
 - Requisitos de control específicos de sitios o tareas

Misión de salud, seguridad y medio ambiente

Proteger a los **empleados de Cisco, proveedores, visitas y el medio ambiente** aplicando programas y servicios de salud, seguridad y protección ambiental que **controlen de manera adecuada el riesgo y fomenten una cultura de seguridad a escala mundial.**



Requisitos de salud y seguridad



Cumplimiento de la normativa

Todos los proveedores deben cumplir con toda la normativa vigente en materia de salud y seguridad en el trabajo.

¡CONOZCA Y COMPRENDA LOS REQUISITOS QUE SON DE APLICACIÓN EN SU CASO Y EN SU TRABAJO!

- A título ilustrativo cabe mencionar:
 - Permisos, autorizaciones y licencias
 - Equipos obligatorios de protección personal
 - Prácticas de trabajo seguro
 - Protección contra caídas
 - Comunicación de lesiones
 - Capacitación y registros



Identificación de peligros y mitigación de riesgos

- Todos los proveedores deben contar con métodos documentados para identificar y reducir el riesgo de lesiones o enfermedades en el trabajo.
- Estos métodos pueden consistir en:
 - Evaluaciones de riesgo y análisis de peligros
 - Planes de control de energía peligrosa
 - Evaluación de exposición a sustancias químicas
 - Planes de respuesta a emergencias



Documentación e inspección

- Todos los proveedores proporcionarán documentación que respalde el control del riesgo de salud y seguridad, previa solicitud.
- Algunos de los documentos que pueden solicitarse son:
 - Hojas de datos de seguridad de materiales
 - Planes de control de peligros
 - Registros de inspección y mantenimiento de equipos
 - Documentación relativa a capacitación

Comunicación de peligros en el lugar de trabajo

- Todos los proveedores deben proporcionar información a los gerentes de proyecto de Cisco sobre los peligros que introducen en los ambientes laborales de Cisco.
- Algunos de los peligros típicos son:
 - Uso de sustancias químicas
 - Creación de residuos peligrosos
 - Uso de herramientas accionadas por pólvora
 - Almacenamiento o uso de equipos y herramientas en altura
 - Activación y desactivación de máquinas y equipos

Requisitos ambientales



Cumplimiento de la normativa

Todos los proveedores deben cumplir con toda la normativa vigente en materia de protección del medio ambiente.

¡CONOZCA Y COMPRENDA LOS REQUISITOS QUE SON DE APLICACIÓN EN SU CASO Y EN SU TRABAJO!

- A título ilustrativo cabe mencionar:
 - Manejo de residuos
 - Descarga de aguas pluviales
 - Descarga de aguas residuales
 - Almacenamiento de sustancias químicas
 - Emisiones por aire



Prácticas de campo eficaces

- Los proveedores deben implementar medidas de control a fin de garantizar la protección del medio ambiente.
- Incluye:
 - Medidas de prevención y respuesta ante derrames
 - Control de erosión y sedimentos
 - Emisiones por aire y control de polvo
 - Limpieza y restauración de zonas alteradas



Otros requisitos ambientales



- Observar y cumplir con las restricciones de acceso a la propiedad y lugares de valor
- Protección de:
 - Humedales
 - Hábitats de flora y fauna
 - Sitios de interés arqueológico

